

comité ne peut faire d'arrangements au sein du comité sans courir le risque que ces arrangements soient modifiés dès qu'il sort, la chose est assez sérieuse. Cela signifie simplement que nous devons ralentir la marche de tous les comités. Malheureusement, j'ai dû répondre à un appel téléphonique interurbain qui a duré tout le temps pendant lequel j'ai été absent. J'ai fait attention de ne pas m'absenter du Comité; j'ai montré une collaboration extrême.

M. FLEMING (*Eglinton*): Relativement à la procédure de la Chambre, j'avais demandé hier soir au leader de la Chambre, tenant compte du désir exprimé au sein du Comité que l'étude du bill fût menée aussi rapidement que possible, mûre réflexion étant toutefois accordée à ses dispositions, si le rapport du bill était fait à la Chambre, mettons, à 6 heures aujourd'hui, il pourrait l'inscrire au programme de lundi. C'est ce qu'il a annoncé; que si rapport du bill était fait à temps, la Chambre s'en occuperait lundi. Je ne savais pas qu'on avait proposé que rapport du bill ne fut pas fait avant lundi. Évidemment, si nous n'abordons pas l'étude du bill article par article avant lundi matin, le bill ne pourra pas passer à la Chambre lundi.

M. McILRAITH: Il pourrait passer, avec consentement.

M. FLEMING (*Eglinton*): Je ne pourrai être parmi vous lundi matin.

Le PRÉSIDENT: Je ne pense pas que nous puissions fixer une réunion pour lundi matin.

M. FLEMING (*Eglinton*): Il me sera absolument impossible d'assister à votre séance de lundi matin.

M. McILRAITH: La situation est vraiment embarrassante. Je suis persuadé que nous sommes aussi désireux que vous de le faire passer, monsieur le ministre; de toute façon, nous sommes du même avis que vous à ce sujet. Il s'agit simplement des moyens à prendre.

M. FLEMING (*Eglinton*): Jusqu'ici, le Comité a examiné les trois premiers articles. Y a-t-il des questions sur les trois premiers articles?

M. McILRAITH: Je pensais que nous pourrions nous occuper de certains points soulevés au cours des réunions antérieures plutôt que de les rattacher présentement à des articles.

M. FLEMING (*Eglinton*): Si le Comité désire revenir sur des points ne se rattachant pas aux articles du bill, nous sommes ici au service des membres du Comité.

M. BELL (*Carleton*): Je pense qu'il ne devrait pas y avoir de malentendu. M. McIlraith a très bien collaboré à cet égard. S'il désire soulever quelques points généraux, je pense que nous devrions lui donner entièrement la chance de le faire.

M. McILRAITH: Peut-être que nous pourrions surmonter la difficulté si le président usait d'une extrême latitude à l'égard des articles quand nous les étudierons. Cela pourrait résoudre la situation. Il y a aussi une difficulté en ce qui concerne M. Caron, et M. Richard devait aller à Montréal cet après-midi. Ils étaient assurés que le débat, article par article, aurait lieu lundi.

M. FLEMING (*Eglinton*): Cela suffirait-il si les points qui demeurent en suspens étaient soulevés à la Chambre?

M. McILRAITH: Je me demande si le ministre est capable d'aider le Comité en faisant imprimer les délibérations d'aujourd'hui pour que nous les ayons lundi matin. La chose est assez difficile à réaliser, mais si cela se pouvait, les résultats en seraient très utiles relativement à l'étude de lundi.

Puis-je poser une question sur les travaux de la Chambre? Pourquoi faire passer le bill lundi signifie-t-il s'en occuper trois jours plus tôt? Je ne comprends pas.

M. FLEMING (*Eglinton*): Comme on l'a annoncé ce matin, je prendrai part mardi et mercredi à la réunion du Comité Canada-États-Unis sur la défense, et je devrai être absent d'Ottawa pendant ces deux jours.